



IND INDUSTRIAL
SPECIFICATION GRADE

POWER RECEPTACLES

Ratings: 30A / 50A / 60A

INSTALLATION INSTRUCTIONS

PRISES DE COURANT

Valeurs nominales : 30, 50 ou 60 A

DIRECTIVES

RECEPTACULOS DE POTENCIA

Capacidad: 30A / 50A / 60A

INSTRUCCIONES DE INSTALACION



PK-92713-10-02-0A

LIMITED TEN YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS
Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for ten years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if within such ten year period the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591**. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to ten years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call:
1-800-824-3005
www.leviton.com



PK-92713-10-02-0A

PK-92713-10-02-0A

1

ENGLISH

FEATURES

- Made of durable thermoplastic
- Easy-to-wire terminals
- Terminals marked for easy identification and fast wiring
- Heavy-gauge, double-wipe copper alloy contacts
- All mounting hardware included
- Flush-mount devices fit single or two-gang outlet boxes

INSTALLATION INSTRUCTION

WARNING: TO BE INSTALLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH APPROPRIATE ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS.

WARNING: IF YOU ARE NOT SURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

CAUTION: USE THIS PRODUCT ONLY WITH COPPER OR COPPER CLAD WIRE. WITH ALUMINUM WIRE USE DEVICES MARKED CO/ALR OR CU/AL.

NOTE: FOR USE WITH MAXIMUM OF #4 AWG WIRE. CHECK APPROPRIATE TABLES FOR DEVICE SPECIFIC DATA.

NOTE: YOUR DEVICE MAY DIFFER FROM THE ILLUSTRATIONS DEPICTED. CHECK APPROPRIATE TABLES FOR DEVICE SPECIFIC DATA.

TO INSTALL:

1. **WARNING:** TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH, **TURN OFF POWER** AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT POWER IS OFF BEFORE WIRING!
2. Remove insulation from wire per strip gage as shown on front of the device, approx. 1/2 inch (1.3 cm) (**refer to Figure 1**).
3. Determine appropriate terminal for each wire by using the **Terminal Letter/Color Matching Chart**.
4. Insert wires into proper terminals (**refer to Terminal Letter Color Matching Chart**). Then tighten terminal screws to 25 in.-lbs. of torque.
CAUTION: TERMINAL SCREWS MUST TIGHTEN ONTO CONDUCTOR ONLY, NOT INSULATION.
5. Mount device with four(4) long mounting screws (provided).
6. Mount wall plate using four(4) screws (wallplate and screws are sold separately).
7. Restore power at circuit breaker or fuse. **INSTALLATION IS COMPLETE.**

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUE

- Fabrication thermoplastique durable
- Bornes à raccordement aisé
- Bornes marquées pour en faciliter l'identification et en accélérer le câblage
- Contacts à double frottement en alliage de cuivre de fort calibre
- Ferrures de montage comprises
- Les dispositifs encastrés s'adaptent aux boîtes à prises simples ou doubles

INSTALLATION

AVERTISSEMENT : INSTALLER OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.

AVERTISSEMENT : À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

MISE EN GARDE : N'UTILISER CES DISPOSITIFS QU'AVEC DU FIL DE CUIVRE OU PLAQUÉ CUIVRE; EN PRÉSENCE DE FIL D'ALUMINIUM, UTILISER SEULEMENT LES DISPOSITIFS PORTANT LA MARQUE CU/AL OU CO/ALR.

REMARQUE : CE DISPOSITIF ACCEPTE LES FILS D'UN CALIBRE MAXIMAL DE 4 AWG; SE REPORTER AU TABLEAU APPROPRIÉ POUR OBTENIR LES DONNÉES LE CONCERNANT.

REMARQUE : LE DISPOSITIF AUQUEL CES DIRECTIVES SE RAPPORTENT POURRAIT DIFFÉRER DES ILLUSTRATIONS QU'ELLES CONTIENNENT; SE REPORTER AU TABLEAU APPROPRIÉ POUR OBTENIR LES DONNÉES LE CONCERNANT.

PROCÉDURE :

1. **AVERTISSEMENT :** POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, **COUPER LE COURANT** AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.
2. Dénuder les fils conformément au gabarit apparaissant à l'avant du dispositif, soit sur un peu moins de 1,3 cm (0,5 po) (**Figure 1**).
3. Déterminer à quelle borne raccorder chaque fil en se reportant au **Tableau de Correspondances des Bornes**.
4. Insérer les fils dans les bornes (**en se reportant toujours au Tableau de Correspondances des Bornes**). Serrer les bornes en appliquant un couple de 2,8 N-m (25 po-lb).
- MISE EN GARDE :** **LES VIS DOIVENT SE SERRER SUR LES CONDUCTEURS, NON SUR LEUR ISOLANT.**
5. Fixer le dispositif au moyen des quatre (4) longues vis de montage fournies.
6. Fixer une plaque murale au moyen de quatre (4) vis (plaque et vis non comprises).
7. Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur. **L'INSTALLATION EST TERMINÉE.**

ESPAÑOL

CARACTERISTICAS

- Hechos de termoplásticos durable
- Terminales fáciles de cablear
- Terminales marcados para indentificación fácil y cableado rápido
- Contactos de grueso calibre y aleación doble de cobre
- Incluye todas las herramientas de montaje
- Productos de montaje empotrados, caben en cajas de una o dos unidades

1/24/02, 3:21 PM



INSTRUCCIONES DE INSTALACION

ADVERTENCIA: PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADAS.

ADVERTENCIA: SI USTED NO ESTA SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO.

PRECAUCION: USE ESTE PRODUCTO SOLO CON CABLE DE COBRE O REVESTIDO DE COBRE. PARA CABLE DE ALUMINIO USE SOLO PRODUCTOS MARCADOS CON EL SIMBOLO CO/ALR O CU/AL.

NOTA: PARA USO CON ALAMBRE #4 MAXIMO, VEA LAS TABLAS APROPIADAS PARA INFORMACION ESPECIFICA DEL PRODUCTO.

NOTA: SI SU PRODUCTO DIFIERE DE LA ILUSTRACION MOSTRADA VEA LAS TABLAS APROPIADAS PARA INFORMACION ESPECIFICA DEL PRODUCTO.

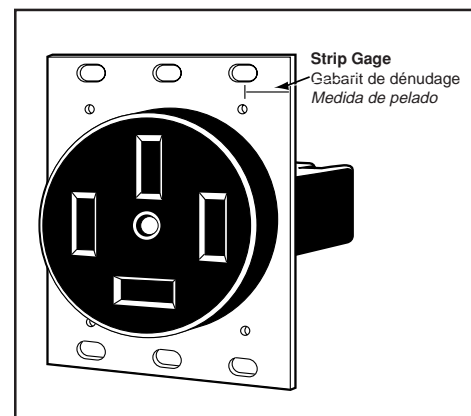
PARA INSTALAR:

- ADVERTENCIA:** PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, **INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!
- Pelee el aislante de la punta de cada conductor de acuerdo a la medida de pelado descrita en el frente del producto, aproximadamente 1.3 cm (1/2") **ver Figura 1.**
- Determine el terminal apropiado para cada conductor usando la **Tabla de Terminal de Letra/Color correspondiente.**
- Inserte los conductores en las terminales apropiadas (**vea Tabla de Terminal de Letra/Color correspondiente**). Luego apriete los tornillos terminales usando una presión de 2.8 N-m (25 in.-lbs.).

PRECAUCION: LOS TORNILLOS TERMINALES SOLO DEBEN APRETAR LOS CONDUCTORES, NO EL AISLANTE.

- Monte el producto con los 4 tornillos largos (proveídos).
- Monte la placa de pared usando los cuatro (4) tornillos (la placa y los tornillos se venden por separado).
- Restablezca la energía con el fusible o interruptor de circuito. **LA INSTALACION ESTA TERMINADA.**

Figure 1
Figure 1
Figura 1



Terminal Letter/Color Matching Chart
Tableau de correspondances bornes/lettres
Tabla de Terminal de Letra y Color Correspondiente

	250 V, 3Ø	208/120 V, 3Ø	125 V / 250 V
Green or bare Vert ou dénudé Verde o pelado	Green or bare Vert ou dénudé Verde o pelado	—	Green or bare Vert ou dénudé Verde o pelado
White Blanc Blanco	—	W/Neutral W/Neutre W/Neutro	W/Neutral W/Neutre W/Neutro
Black or Red Noir ou Rouge Negro or Rojo	X/Hot X/Actif X/Fase	X/Hot X/Actif X/Fase	X/Hot X/Actif X/Fase
Black or Red Noir ou Rouge Negro or Rojo	Y/Hot Y/Actif Y/Fase	Y/Hot Y/Actif Y/Fase	Y/Hot Y/Actif Y/Fase
Black or Red Noir ou Rouge Negro or Rojo	Z/Hot Z/Actif Z/Fase	Z/Hot Z/Actif Z/Fase	—

30A / 50A / 60A Power Receptacles
Prises de courant de 30, 50 ou 60 A
Rectaculos de potencia de 30A / 50A / 60A

NEMA CONFIG. CONFIG. NEMA CONFIG. NEMA	RATING VALUER NOMINALES CAPACIDAD	POLES & WIRES PÔLES ET FILS POLOS Y COND.	MIN. WIRE GAGE (STRAN.) CALIBRE MIN (fil toron) CAL. MIN. DE COND. (ENTRELAZ)	CAT. NO. N° de CAT NO. DE CAT.
14-60	60 A-125/250 V	3-P, 4*	#4 / N°4	9460
15-30	30 A-250 V, 3Ø	3-P, 4*	#10 / N°10	8430
15-50	50 A-250 V, 3Ø	3-P, 4*	#6 / N°6	8450
15-60	60 A-250 V, 3Ø	3-P, 4*	#4 / N°4	8460
18-30	30 A-120/208 V, 3ØY	4-P, 4*	#10 / N°10	8330
18-50	50 A-120/208 V, 3ØY	4-P, 4*	#6 / N°6	8350
18-60	60 A-120/208 V, 3ØY	4-P, 4*	#4 / N°4	8360

*Wires/Fils/Conductores

EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 10 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 10 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9.** Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 10 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Pour toute aide technique, composer le :
1 800 405-5320 (Canada seulement)
www.leviton.com

GARANTIA LEVITON POR DIES AÑOS LIMITADA

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de diez años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal periodo de diez años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att.: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591, U.S.A.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a diez años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al:
1-800-824-3005 (Sólo en E.U.A.)
www.leviton.com

SOLO PARA MEXICO (For use in Mexico Only)

POLIZA DE GARANTIA

LEVITON, S.A. DE C.V., RFC LEV-920526651, ARISTA 54-A, MEXICO 11270 D.F., MEXICO Tel. 386 00 73. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por LEVITON, S.A. DE C.V.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S.A. DE C.V.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S.A. DE C.V.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

SÓLO PARA MEXICO

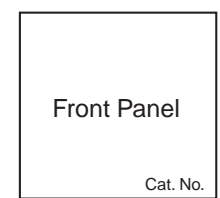
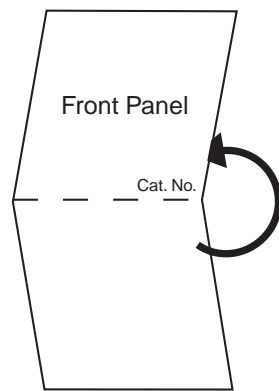
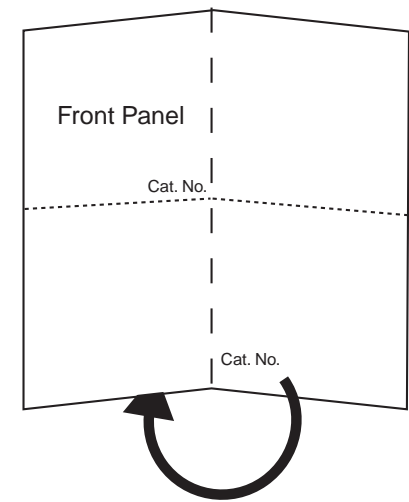
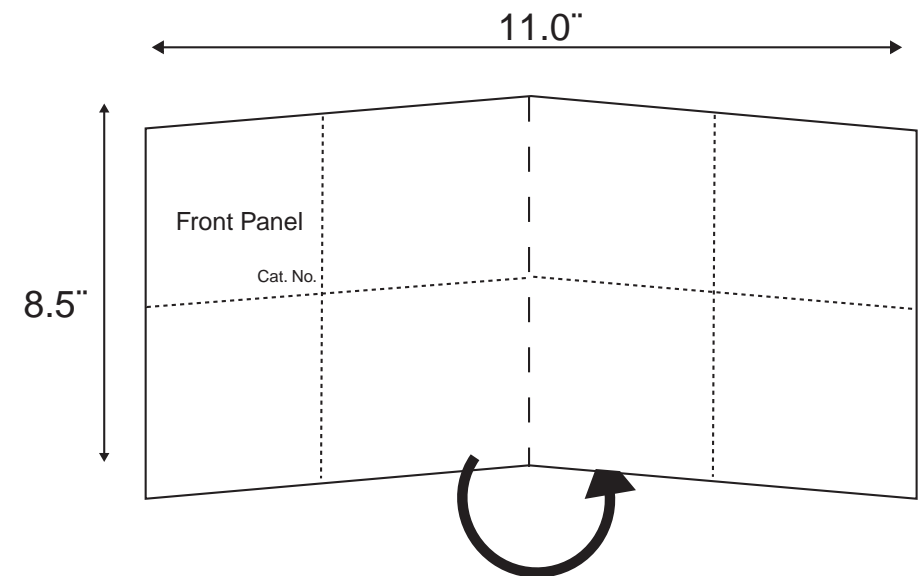
DATOS DEL USUARIO

NOMBRE: _____ DIRECCION: _____
COL: _____ C.P. _____
CIUDAD: _____
ESTADO: _____
TELÉFONO: _____
DATOS DE LA TIENDA O VENEDOR
RAZON SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____
MARCA: _____ MODELO: _____
NO. DE SERIE: _____
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____
DIRECCION: _____
COL: _____ C.P. _____
CIUDAD: _____
ESTADO: _____
TELÉFONO: _____
FECHA DE VENTA: _____
FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: _____

PK-92713-10-02-0A



FOLD SCHEME



FINAL FOLD

--- --- --- --- --- Fold Line
 Panel Line

LEVITON INSTRUCTION SHEET/MANUAL SPECIFICATIONS

- Artwork No/Rev Level: PK-92713-10-02-0A
- Color(s): Black over
 1. _____ 2. _____
 3. _____ 4. _____
- Font Families: Helvetica
- Material
Type: 50 Lb. offset
- Coating: _____
- Paper size:
Overall size: 11" X 8.5"
Final fold size: 2.75" X 4.25"

DOCUMENTATION

- ECO No.: N/A
- Artist: rde Date: 01/22/02

The information in this document is the exclusive PROPRIETARY property of LEVITON MANUFACTURING COMPANY, INC. It is disclosed with the understanding that acceptance or review by the recipient constitutes an undertaking by the recipient, (1) to hold this information in strict confidence, and (2) not to disclose, duplicate, copy, modify, or use the information for any purpose other than that for which disclosed.

Copyright © 1997 Leviton Mfg. Co., Inc.
 Unpublished, All Rights Reserved